

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1965

II MARS 1965

PROJET DE LOI

relatif à l'enseignement spécial.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Article premier.

Remplacer cet article par ce qui suit:

« § 1. — La présente loi est applicable aux enfants reconnus aptes à recevoir un enseignement mais inaptes à suivre un enseignement dans une école ordinaire:

a) par un centre psycho-médico-social ou un service d'orientation scolaire ou professionnel, visé par la loi du 1^{er} avril 1960 ou un organisme similaire organisé, subventionné ou agréé par l'Etat;

b) par une commission médico-pédagogique visée à l'article 7, dans les conditions fixées aux articles 9 et 11;

c) par le juge des enfants dans les conditions fixées à l'article 12.

§ 2. — Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1. Chef de famille :

le père, la mère, le tuteur ou la personne à qui est confiée la garde d'un enfant,

2. Etablissement d'enseignement spécial;

tout établissement scolaire organisé, subventionné ou reconnu par l'Etat qui organise un enseignement pour les enfants visés à l'article 1^{er}, § 1.

Voir:

845 (1963-1964) :

~ N° 1: Projet de loi.

~ N°s 2 et 3: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965

II MAART 1965

WETSONTWERP

op het buitengewoon onderwijs.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Eerste artikel.

Dit artikel vervangen door wat volgt:

« § 1. — Deze wet is (Jan toepassing op de kinderen die geschikt bevonden zijn om onderwijs te volgen maar ongeschikt om onderwijs te volgen in een gewone school :

a) door een psycho-medisch-sociaal centrum of dienst voor studie- en beroepsoriëntering als bedoeld in de wet van 1 april 1960 of door een gelijkaardige instelling, georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Staat;

b) door een in artikel 7 bedoelde medisch-pedagogische commissie onder de voorschriften vastgesteld in de artikelen 9 tot 11;

c) door de kinderrechter, onder de voorwaarden vastgesteld in artikel 12.

§ 2. — Voor de toepassing (Jan deze wet, dient er te worden onder:

1. Gezinshoofd:

de vader, de moeder, de voogd of de persoon aan wie is toevertrouwd de opvoeding van een kind;

2. Instelling (Joar buitengewoon onderwijs :

elke onderwijsinstelling georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Staat die onderwijs organiseert voor de in artikel 1, § 1, bedoelde kinderen.

Zie:

845 (1963-1964) :

~ N° 1: Wetsontwerp.

~ N°s 2 en 3: Amendementen.

3, Institut d'enseignement spécial:

tout établissement d'enseignement spécial auquel est annexé un internat organisé ou agréé par l'Etat.

4, Home d'accueil:

tout internat organisé ou agréé par l'Etat et hébergeant des enfants visés à l'article 1^{er}, § 1, qui fréquentent un établissement d'enseignement spécial organisé en régime d'externat.

5, Famille d'accueil:

toute famille autorisée par le juge des enfants à accueillir des enfants visés à l'article 1^{er}, § 1, en vue de permettre la fréquentation d'un établissement d'enseignement spécial organisé en régime d'externat. »

JUSTIFICATION.

Afin d'éviter tout malentendu au sujet des catégories créées par la rédaction actuelle de l'article II (inadaptés scolaires et inaptes scolaires) il a paru préférable de définir simplement le champ d'application de la loi.

CHAPITRE II.

Dans l'intitulé de ce chapitre, supprimer les mots « des inadaptés scolaires ».

Art. 3.

1) A la première ligne, remplacer les mots « inadaptés scolaires » par les mots « visés à l'article 1^{er}, § 1 ».

2) Remplacer le 3^{ème} alinéa par ce qui suit:

« Toutefois, même dans ce cas, il n'y a pas de dispense à l'égard des enfants qui ne souffrent que d'une inadaptation physique dont la nature et le degré sont définis par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, à condition que le chef de famille puisse disposer d'un établissement d'enseignement correspondant à son choix ainsi qu'à la nature et au degré de l'inadaptation physique. »

Art. 4.

Au 2^{ème} alinéa, 3^{ème} et 4^{ème} lignes, remplacer les mots « par décision individuelle prise par les Ministres ayant l'Education nationale dans leurs attributions » par les mots: « par décision ministérielle, dans chaque cas d'espèce ».

Art. 6.

1) Au § 1^{er}, 1^{ère} première ligne, remplacer les mots « des inadaptés scolaires » par les mots « des enfants visés à l'article 1^{er}, § 1 ».

2) Compléter cet article par un § 3, libellé comme suit:

« § 3. - L'Etat peut intervenir suivant des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis du Conseil supérieur de l'Enseignement spécial, dans les frais d'enseignement à domicile des enfants qui, en raison de leur inadaptation physique, ne peuvent être déplacés. »

3. Instituut voor buitengewoon onderwijs:

elke inrichting voor buitengewoon onderwijs waaraan een internat is toegevoegd dat georganiseerd of erkend is door de Staat.

4. Thuis:

ieder door de Staat ingericht of erkend internat waar de in artikel 1, § 1, bedoelde kinderen verblijven die een inrichting voor buitengewoon onderwijs met externe instelling bezoeken,

5. Pleeggezin:

ieder gezin dat door de kindertechter ettelijk gemachtigd is de in artikel 1, § 1, bedoelde kinderen op te nemen om heri in staat te stellen een inrichting voor buitengewoon onderwijs met internaatstelsel te bezoeken. »

TOELICHTING.

Om elk misverstand te voorkomen omtrent de categorieën die ingesteld worden door de nieuwe tekst van artikel 11 (pedagogisch onaanangepasten en pedagogisch ongeschikten), is het verkieslijk gebleken het toepassingsgebied van de wet eenvoudig te bepalen.

HOOFDSTUK II.

In de titel van dit hoofdstuk, de woorden « van de pedagogisch onaanangepasten » weqlaten.

Art. 3.

1) Op de eerste regel, de woorden « pedagogisch onaanangepaste » vervangen door de woorden « in artikel 1, § 1, bedoelde ».

2) Het derde lid vervangen door wat volgt:

« Doch zelfs in dit geval is er geen vrijstelling voor de kinderen, die slechts een fysische onvolwaardigheid vertonen waarvan de aard en de graad bepeeld worden door een in Ministerieel overlegd koninklijk besluit, wanneer het gezinshoofd over een ongetuigend inrichting kan beschikken die beantwoordt aan zijn keuze alsmede aan de aard en de graad van de fysische onvolvoerdigheid, »

Art. 4.

In het tweede lid, 3^{de} en 4^{de} regel, de woorden « bij een individuele beslissing genomen door de Ministers tot wier bevoegdheid de Nationale Opvoeding behoort » vervangen door de woorden « bij ministeriële beslissing voor elk bijzonder geval ».

Art. 6.

1) In § 1, 1^{de} eerste regel, de woorden « van de pedagogisch onaanangepasten » vervangen door de woorden: « van de in artikel 1, § 1, bedoelde kinderen »,

2) Dit artikel aanvullen met een § 3, die luidt als volgt:

« § 3. ~ De Staat kan, volgens oorschrift, die bepaald worden bij in Ministerieel overlegd koninklijk besluit, genomen op advies van de Hoge Raad voor het Buitengewoon Onderwijs, bijdragen in de kosten van huisonderricht van de kinderen die, wegens hun fysische onvolwaardigheid, niet kunnen verpleegd worden, »

Art. 9.

Aux 2°, 3°, 4° et 5° de cet article, supprimer chaque fois les mots « ou de l'inspection ».

Art. 12.

A la 3^{me} ligne supprimer le mot « inadapté ».

Art. 14bis (nouveau).

Insérer un article 14bis (nouveau) libellé comme suit:

« Les membres de l'inspection Organisée par l'Etat signent au pouvoir organisateur et au chef de famille les cas où ils estiment qu'il est opportun;

10) de transférer dans un établissement d'enseignement spécial un élève inscrit dans un établissement d'enseignement ordinaire;

2°) de transférer dans un établissement d'enseignement ordinaire un élève inscrit dans un établissement d'enseignement spécial;

3°) de transférer un élève inscrit dans un établissement d'enseignement spécial dans un autre établissement de ce type d'enseignement peuvent apporter une aide éducative mieux appropriée. »

Le Ministre de l'Education Nationale
et de la Culture,

Art. 9.

In 2°, 3°, 4° en 5° van dit artikel, telkens de woorden «of voor de inspectie » weglaten,

Art. 12.

Op de 3^e en de 4^e regel de woorden « pedagogisch onaangepast » weglaten.

Art. 14bis (nieuw).

Een artikel 14bis (nieuw) invoegen. dat luidt als volgt:

« De leden van de door de Staat ingetichte inspectie delen aan de inrichtende overheid en aan het gezinshoofd de gevallen mee waarin zij het wenselijk achten :

10) een leerling die ingeschreven is in een inrichting voor gewoon onderwijs over te plaatsen naar een inrichting voor buitengewoon onderwijs;

2°) een leerling die ingeschreven is in een inrichting voor buitengewoon onderwijs over te plaatsen naar een inrichting voor gewoon onderwijs;

30) een leerling die ingeschreven is in een inrichting voor buitengewoon onderwijs over te plaatsen naar een endete soortgelijke inrichting die in staat is om een meer aangepaste opvoeding te oerstreken, »

De Minister !Jan Neijonèk Opvoeding
en Cultuur,

H: JANNE. .

Le Ministre de la Culture,
adjoint à l'Education Nationale,

De Minister van Cultuur,
adjunct voor Nationale Opvoeding,

R. VAN ELSLANDE.